



# Sound System<sub>Pro</sub>

## MANUAL DO UTILIZADOR



Ribeira de Eiras  
Edifício Golfinho  
Apartado 8178  
3021-901 Coimbra PORTUGAL  
Tel.(s) +351 239 823 463 / 834 354  
Fax +351 239 838 193  
Geral@golfinho.eu  
www.golfinho.eu



## SUMÁRIO

### INTRODUÇÃO

Página 3

### CONSELHOS PARA BOM USO

Página 3

### EQUIPAMENTO BÁSICO

Página 4

- 2 MIC E/OU LINHAS DE INPUTS DE MISTURA
- AJUSTE DE TOM
- SAIDA DE LINHA E DE OUTPUT
- CONTROLO DE VOLUME MASTER
- BATERIA
- LEDS DE CONTROLO

Página 4

Página 4

Página 4

Página 5

Página 5

Página 6

### OPÇÕES SOUNDSYSTEM

Página 6

- RECETOR WIRELESS SDR-6216M
- MICROFONE DE MÃO
- TRANSMISSOR UHF SM-5016
- CARREGADORES
- TRANSMISSOR AUDIO RP 6016 M
- AUXILIARES
- TRIPÉ E SACOS DE TRANSPORTE
- LEITORES

Page 8

Page 9

Page 10

Page 10

Page 11

Pages 12 - 22

### INFORMAÇÃO TÉCNICA

Page 23

## INFORMAÇÃO TÉCNICA DO SOUNDSYSTEM PRO

Potência RMS	70 WattS / 4 ohms
Altifalante	1 woofer de 10 "- 25 cm / 1 driver de compressão de 1
Requisitos de potência	AC 220v
Bateria	bateria de chumbo 9A, 12V
Autonomia	3 horas, mínimo, 6 horas máximo quando ligado à bateria. Ilimitada quando ligada à corrente.
Inputs	2 MIC e/ou LINE de entradas mistas: 3 Linhas de entrada RCA ; 3 Linhas de entrada MIC balanceada + phantom power em XLR 3 entradas MIC balanceadas c/ jack; Entrada de 12 volts
Equalização	Bass, Mid, Treble
Saídas	Controlo de Volume Master 1 Linha de saída RCA (post fader) 1 saída de altifalante com Jack 6.35
Mais Informação	Pega; Flange de 35 mm (1.43") flange para suporte de chão Dimensões: 52 x 32,5 x 31,5 cm / 20.5 x 12.8 x 12.4" Peso: 18 kg / 39.6 lbs Estrutura em madeira



## GRAVADOR/LEITOR DE CASSETE K7-EX-ED950

Com este LEITOR/GRAVDOR é possível ouvir e gravar cassetes.



Permite não só ouvir mas também gravar cassetes. É possível fazer a mistura de todas as entradas.

O sinal do gravador está disponível na saída geral.

O nível de gravação é automático e depende do volume de cada entrada.

O interruptor de controlo do volume permite controlar o nível de saída da cassette.

Nota: É possível misturar todas as entradas do Xpresso.

Introduzir a cassette com a fita do lado direito. Não force o sistema.

**FUNÇÃO DE LEITURA ("PLAY")**

A leitura da cassette é feita dos dois lados. Carregue em R PLAY ou F PLAY e regule o volume até ao nível Pretendido.

**FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO**

A saída do gravador está situada na saída principal.

Gravador: Insira uma cassette e carregue em REC e PLAY (ou R/PLAY).

### AVISO: LEITOR/GRAVADOR DE CASSETES

PARA REDUZIR AO MÍNIMO O RUÍDO DE FUNDO DURANTE A GRAVAÇÃO, É ACONSELHÁVEL AUMENTAR OS NÍVEIS DAS ENTRADAS PARA O

## INTRODUÇÃO

Obrigado por preferir o equipamento SoundSystemPro.

Recomendamos que leia atentamente este manual para obter a melhor performance e a maior longevidade do equipamento.

O sistema SoundSystemPro é um sistema de som portátil que pode trabalhar a bateria ou ligado 4 horas, no mínimo, consoante as opções activas.

No eventualidade da bateria se esgotar durante uma utilização prolongada, basta ligar o Equipamento SoundSystemPro à corrente para que continue a funcionar à potência máxima, ao mesmo que tempo que a bateria integrada é recarregada.

## CONSELHOS PARA BOM USO

- Carregue o sistema de som antes de cada utilização;
- Não use o sistema de som em sitios húmidos ou muito secos, evite coloca-lo perto de fonte de calor nem expô-lo directamente ao Sol;
- Coloque o sistema de som num sítio ventilado;
- Tenha muito cuidado a transportar o sistema de som, de forma a não danificar o sua electrónica;
- Baixe sempre o volume do altifalante antes de desligar o sistema de som;
- Utilize os controladores com cuidado;
- Limpe o sistema de som regularmente;
- Guarde a caixa para o caso de devolução. O transporte será mais seguro;



## EQUIPAMENTO BASE

### 2 MIC E/OU LINHAS DE INPUTS DE MISTURA



A Entrada n° 1 possui 1 entrada Micro XLR (3 pinos), 1 entrada Linha com 2 conectores RCA e um controlo de volume. A selecção da entrada é automática.  
Se ambas as entradas estiverem ligadas, podem ser utilizadas em simultâneo.



A Entrada n° 2 tem 1 entrada Micro Jack mono (6,35 mm), 1 entrada Linha com 2 conectores RCA e um controlo de volume. A selecção da entrada é automática.  
Se ambas as entradas estiverem ligadas, podem ser utilizadas em Simultâneo.

#### AVISO: CONTROLO DO MICRO

Para evitar o efeito "Larsen" quando liga os micros, suba o volume apenas quando estiver suficientemente afastado do SoundSystemPro.  
RECOMENDAÇÃO: Desligue os micros, regule-os um a um para saber qual o volume máximo de

### AJUSTE DE TOM



O SoundSystem está equipado com 3 controlos de tonalidade muito eficazes.  
1 controlo de tonalidade dos graves em 100 Hz com +/- 12 dB de eficácia.  
1 controlo de tonalidade dos agudos em 10000 Hz com +/- 12 dB de eficácia.  
1 controlo de voz especialmente utilizado para a frequência média que permite acentuar de forma significativa a presença da voz nas saídas dos micros.

### SAÍDA DE LINHA



O SoundSystemPro está equipado com uma saída de linha RCA para poder ser ligado a outro SoundSystemPro ou a um sistema de som. Basta ligar a saída de linha SoundSystem à entrada de linha do outro equipamento.

BOTÃO	DESCRIÇÃO	Painel Frontal	Controlo Remoto
PRE-DOWN FOLDER<<	Muda para a pasta anterior Modo Stop : Muda para a pasta anterior Modo Program: Selecciona a primeira música da pasta anterior Modo Play: Selecciona a primeira música da pasta anterior		
REPEAT	"REPEAT" Repeat all : Repeat album :  Repeat off → repeat all → repeat album		
PROG	Controlo do modo de programação. No modo de programação carregar na tecla [stop] apaga todos os programas.		
MUTE	Durante a leitura, carregar nesta tecla corta o som de saída. Se voltar a carregar, o som de saída volta.		
INTRO	Cada pista toca durante dez segundos.		
RAN-DOM	Passa para modo de leitura aleatória.		
VOL-	O volume diminui a intervalos de 2dB de cada vez que se pressiona a tecla. O volume mínimo é 0dB.		
VOL+	O volume aumenta a intervalos de 2dB de cada vez que se pressiona a tecla. O volume máximo é 8dB.		
FIND	Para mudar a informação de visor (album ou música) e para seleccionar uma música.		
0~10	Teclas para seleccionar directamente a pista pretendida.		

BOTÃO	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
REC	<p>Pressione o botão FUNC para escolher: MP3, SD MMC or AUX</p> <p>Se pressionar um pouco mais poderá escolher a qualidade de gravação.</p> <p>MID J HIGH J LOW J MID</p> <p>MID (128Kbps = qualidade média), LOW (64Kbps = baixa Qualidade), HIGH(256Kbps = alta qualidade)</p> <p>Escolha USB or CARD com &gt;&gt; Next ou &lt;&lt; Back</p> <p>Pressione "REC" para começar a gravar. O display indica <b>REC WAIT</b>, then REC AUX</p> <p>Se quiser para a gravação pressione STOP. No display: REC OK</p> <p><b>ATENÇÃO</b> : Espaço no Cartão de Memória ou na Pen USB Precisa de ter espaço disponível no seu cartão de memória ou na sua Pen USB senão não será possível gravar. O display indica <b>REC NG</b> se houver problema com a gravação.</p>		
	<pre> graph LR     USB[USB Root] --- TM[AUX]     USB --- TMC[TMCDDA]     USB --- TMD[TMCDDROM]     TM --- TM_AUX["AUX001.MP3 AUX002.MP3"]     TMC --- TMC_TRACK["Track001.MP3 Track002.MP3"]     TMD --- TMD_FILENAME["Filename001.MP3 Filename002.MP3"] </pre>		
PRE-UP FOLDER>>	<p>Muda para a pasta anterior</p> <p>Modo Stop: Muda para o ficheiro anterior</p> <p>Modo Program: Muda para a primeira música da pasta anterior</p> <p>Modo Play: Muda para a primeira música da pasta anterior</p>		



### SAÍDA PARA COLUNA

O SoundSystem está equipado com um jack de saída amplificada (diâmetro: 6,35) para outra coluna, ref: SP10, cabo de sinal: Ch15;

**NUNCA LIGUE UMA COLUNA DE 4 OHMS SOB RISCO DE DANIFICAR O AMPLIFICADOR DO SOUNDSYSTEM.**

Cablagem do Jack: TEM de usar um jack mono, + na PONTA, - no ANEL.



### CONTROLO DE VOLUME MASTER

É o controlo geral do volume de saída.

Este controlo permite equilibrar os vários níveis de cada entrada.

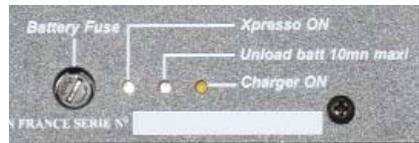
### BATERIA



O SoundSystem está equipado com uma bateria de chumbo 9A, 12V que aceita várias cargas e descargas. Além disso, é uma bateria de gaveta que permite uma substituição fácil e rápida. Para isso, basta soltar os dois parafusos e desligar os dois fios de alimentação respeitando a polaridade. É fundamental seguir uma regra muito simples:

**L AVISO: CARREGAMENTO DA BATERIA**

**NUNCA GUARDAR O EQUIPAMENTO SEM O TER RECARREGADO PRIMEIRO. É recomendável Que desligue o o equipamento antes do carregamento para assegurar uma maior eficácia.**

**LEDS DE CONTROLO****3 LED VERDE "ON":**

- O Equipamento está pronto a utilizar;
- A Bateria está carregada;

**3 LED VERMELHO "BATERIA DESCARREGADA":**

- a bateria chegou ao fim da autonomia. Tempo estimado de funcionamento: entre 5 e 20 minutos, dependendo das opções de funcionamento em curso.
- se tiver de usar o equipamento mais tempo do que o tempo estimado ligue-o à corrente. (sem limite de tempo, a bateria está a carregar).
- se não houver uma ligação à rede há 2 soluções: ligar a uma bateria automóvel com o cabo Ref. CH 15B na entrada 12V DC ou escolher a Opção Battery Pack (contacte-nos para mais pormenores).

**3 LED LARANJA "CARREGADOR":**

- SoundSystem está sob tensão;
- The internal automatic charger will increase battery tension up to its highest level +/- 13 V.

**OPÇÕES SoundSystem****RECEPTOR SDR-6216M****Características técnicas do Receptor SDR-6216M**

- Receptor UHF
- ligue o receptor no botão ON/OFF situado do lado direito (com o volume no mínimo para evitar o efeito "Larsen")
  - ligue o emissor manual ou o emissor de cinto, os LEDs A e B do receptor acendem-se = ligação UHF perfeita entre os dois
  - carregue no botão vermelho de teste RF = regulação fina da frequência escolhida. Para seleccionar ou mudar de canal, use o selector.

Keys	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
POWER	On/Off		
PLAY/PAUSE	Toca música Pause		
STOP	Pára a música		
FUNC	Para mudar o modo de leitura  		
UP/CUE Title skip	Pressione pouco para passar para a próxima música Pressione um pouco mais para avançar na música Modo Play : A pista seleccionada inicia automaticamente; Modo Stop/Pause: A pista seleccionada não inicia automaticamente; Modo Program: Passa para a próxima pista de acordo com a selecção;		
DOWN/ REV Title skip	Pressione pouco para passar para a música anterior Pressione um pouco mais para recuar na música Modo Play : A pista seleccionada inicia automaticamente; Modo Stop/Pause: A pista seleccionada não inicia automaticamente; Modo Program: Passa para a pista anterior de acordo com a selecção;		
DELETE	ModoUSB , pressione DEL e use >> Próximo ou << Anterior para seleccionar ficheiro. Pressione mais tempo >> Próximo ou << again para seleccionar ficheiro. Pressione DEL para apagar o ficheiro.		



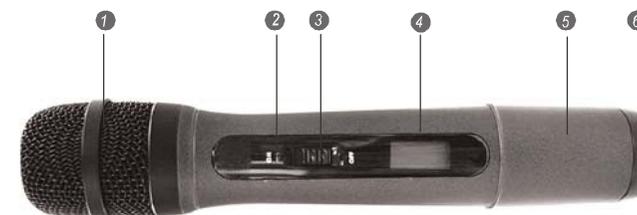
**EM020R**  
Leitor/Gravador digital Mp3 / USB + SD MMC.



## MICROFONE DE MÃO SQ-5016

Este microfone está equipado com 16 freq.

1. Capsula de Microfone
2. Estado da Bateria
3. Botão (ON/OFF)
4. Display LCD
5. Compartimento de Bateria
6. Capa de Protecção de Controlos
7. Trancado/Destrancado
8. Set
9. UP
10. DOWN
11. Porta de Carregador
12. Placa p/ Nome



### Definições de Microfone

Pressione o botão SET 2 segundos para entrar nas definições

#### 1. Mudar o CANAL/FREQUÊNCIA

Use os botões UP/DOWN para ir à página de CANAL/FREQUÊNCIA. Ao pressionar os botões UP/DOWN irá subir/descer o nº do canal. A frequência irá mudar de acordo. O canal seleccionado será automaticamente guardado na memória interna.

#### 2. Mudar a SENSIBILIDADE

Use os botões UP/DOWN para ir à página de SETUP. Ao pressionar os botões UP/DOWN irá subir/descer o nível de sensibilidade. Nível: 1 - 4. Para cantar, Nível 4 para falar ou se o micro for usado com um tripé

#### 3. Mudar a selecção de BATERIA

Use os botões UP/DOWN para ir à página de BATERIA. Ao pressionar os botões UP/DOWN irá seleccionar bateria NiMH(recarregavel)/AKLN(alcalina). Quando a bateria é seleccionada, é guardada automaticamente na memória.

### Mudar Baterias

São usadas 2 pilhas AA. Desenrosque a tampa do compartimento das baterias, e insira as pilhas novas. CERTIFIQUE-SE QUE A POLARIDADE ESTÁ CORRECTA.





**TRANSMISSOR DE CINTO SM-5016**



- 1. Antena
- 2. Indicador De Falta De Bateria
- 3. Botão De Mute
- 4. Ligação Mini-XLR
- 5. Botão ON / OFF
- 6. Display LCD
- 7. Porta de Carregador
- 8. Botão de Abertura da Tampa
- 9. Contacto de Carregador
- 10. Microfone Lavalier
- 11. Clip de Microfone

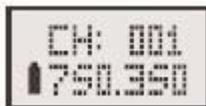
- 12. SET
- 13. UP
- 14. DOWN
- 15. GT
- 16. MT

**Definições do Transmissor de Cinto**

Pressione o botão SET durante 2 segundos para entrar nas definições

**1. Mudar de CANAL/FREQUÊNCIA**

Use os botões UP/DOWN para ir à página de CANAL/FREQUÊNCIA. O cursor piscará para permitir alterações. Pressionando UP/DOWN o CANAL irá aumentar/diminuir. A Frequência correspondente irá alterar-se também. Quando seleccionar o CANAL/FREQUÊNCIA, este será automaticamente gravado e guardado na memória.



**2. Ajuste de nível de Ganho**

O controlos de baixa impedância (Lo-Z) "MT" & alta impedância (Hi-Z) "GT" estão situados no interior do transmissor. Para ajustar os níveis de entrada (Lo-Z), gire o controlo MT e para ajustar a entrada de Guitarra ou instrumento, gire o controlo de ganho "GT".

**3. Making changes to Battery selection**

Use os botões UP/DOWN para ir à página de BATERIA. Pressione o botão SET para activar o cursor. Ao pressionar os botões UP/DOWN irá seleccionar bateria NiMH (recarregavel)/AKLN (alcalina). Depois de seleccionada, pressione o botão SET durante 2 segundos e a sua escolha é guardada automaticamente na memória.



Botão	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
PRE-DOWN FOLDER DER<<	Pressione para passar à próxima pasta Modo Stop : para seleccionar a pasta anterior Modo Program: Para escolher o 1º título da pasta anterior Modo Play: Para escolher o 1º título da pasta anterior		
REPEAT	Pressione para escolher a função REPEAT(repetir) Repeat - 1 música Repeat - 1 pasta: Repeat all track  Repeat off ▶ repeat 1 música ▶ repeat 1 pasta ▶ ◀ Repeat todas as músicas ◀		
PROG	Pressione para escolher música. Para apagar a selecção pressione STOP.		
MUTE	Mute: pára a música. Pressione novamente para a música recomeçar.		
INTRO	Intro : Passa os primeiros 10s de cada música.		
RAN-DOM	Modo de reprodução aleatório.		
VOL-	Diminui o volume em 1 dB (Volume mínimo = 0 dB)		
VOL+	Aumenta o volume em 1 dB (highest volume = 30dB)		
FIND	Para mudar a informação do display (nome do album ou música) e para seleccionar música ou pasta.		
0~10	Escolha directamente o nº da música + play no teclado.		



Botão	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
<b>POWER</b>	Para ligar ou desligar o aparelho.		
<b>PLAY/PAUSE</b>	Play Pause		
<b>STOP USB/Card (FUNC)</b>	Pára a música Muda o modo de leitura		
<b>Pitch Control</b>	Para aumentar ou diminuir a velocidade da música		
<b>UP/CUE Title Skip</b>	Pressione para mudar para a próxima música. Pressione um pouco mais (>0,7s) para avançar na música. Modo Play: A música seleccionada começa automaticamente. Modo Stop/Pause: A música seleccionada não começa automaticamente. Program mode: Permite passar para a próxima música.		
<b>DOWN/ REV Title Skip</b>	Pressione para mudar para a música anterior. Pressione um pouco mais (>0,7s) para recuar na música. Modo Play: A música seleccionada começa automaticamente. Modo Stop/Pause: A música seleccionada não começa automaticamente. Program mode: Permite passar para a música anterior.		
<b>PRE-UP FOLDER&gt;&gt;</b>	Pressione para mudar para a próxima música. Modo Stop : para escolher a próxima pasta Modo Program: para escolher a 1ª musica da próxima pasta. Modo Play: para escolher a 1ª musica da próxima pasta.		

### Instalação das Baterias

São necessárias 2 pilhas "AA".  
Para instalar, abra a tampa pressionando os dois botões laterais, e coloque as pilhas no local assinalado.  
Atenção à polaridade.



### Carregador HC-30 Para Microfone, HC-37 Para Transmissor De Cinto

Os emissores manuais e de cinto podem ser recarregados. Escolha o carregador HC 36 para o microfone de mão, o carregador HC 38 para o emissor de cinto de 16 frequências ou o HC 37 para 100 e 1000 frequências. Antes de carregar as baterias, certifique-se de que são recarregáveis.

**ATENÇÃO: Nunca recarregue baterias comuns ou alcalinas.**



HC- 30



HC-37



## TRANSMISSOR UHF RP-6016M

### Especificações técnicas do transmissor RP-6016M

16 frequências UHF, True Diversity, com Pilotone

1. Ligado/Desligado (ON/OFF)
2. Entrada de Antena (TNC)
3. Canal
4. Sensibilidade Audio: para aumentar ou diminuir a sensibilidade audio..
5. Botão de potência de saída. L é baixa potência e H é alta potência.



O transmissor RP-6016M permite a ligação entre SoundSystem e outros dispositivos audio (Nomade UHF, Premio UHF,...) ou outro qualquer com um receptor UHF (SDR-1 816SC).

O Golfinho SoundSystem Pro pode também ser ligado por cabo audio.



Sistema Amplificador UHF  
Nomade



SP10

## EM-010PR

Este equipamento está preparado com controlo de Pitch.



Botão	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
<b>FOLDER Skip</b>	Permite mudar para a pasta anterior; Modo Stop: muda para a pasta anterior; Modo Program: Muda para a 1ª música da pasta anterior; Modo Play: Muda para a 1ª música da pasta anterior;		
<b>REPEAT</b>	"REPEAT" na seguinte ordem:  repeat tudo aleatorio → repeat música → play tudo → ← repeat tudo ← repeat aleatório ←		
<b>PROG</b>	Permite escolher músicas . Para apagar a selecção pressione Stop.		
<b>MUTE</b>	Pára a música: Para cancelar, pressione MUTE outra vez.		
<b>CD</b>	Muda o modo de leitura, passando a ler através do CD.		
<b>USB</b>	Passa para o modo USB.		
<b>VOL-</b>	Diminui o volume em 1 dB (Volume mínimo = 0dB)		
<b>VOL+</b>	Aumenta o volume em 1 dB (volumemáximo = 30dB)		
<b>FIND</b>	Permite mudar a informação mostrada no display.		
<b>0~10</b>	O teclado permite escolher o numero da música que quer passar		

### Tripé SPS 4

O tripé usado para suportar o sistema de som, vem com um saco de transporte.  
Altura: 1,25-2,05 m / 49.2-80.7". Peso Máximo: 70 kg / 154 lbs



### TROLLEY C-50X

O saco Trolley C-50X foi especialmente desenhado para transportar o SoundSystem Pro. Este saco tem duas possibilidades de transporte. Pode usá-lo como um saco trolley. Tem rodas que facilitam o seu transporte. Pode usá-lo também como um simples saco, utilizando as pegas presentes na lateral do saco .

Exemplos para bom uso do equipamento:

1



2



Não use esta pega para transportar o SoundSystem .

### H-50EXT

O H-50EXT é um saco de protecção para usar o SoundSystem Pro no exterior.





## PLAYERS

O SoundSystem pode ser equipado com 2 leitores. Pode escolher entre 4: CD/MP3/USB Player, leitor digital, leitor/gravador digital e também o leitor de cassetes.

### CD-456

O Leitor de CD /MP3/USB Plug é anti-choque o que o torna mais resistente contra vibrações e Transporte.

Este leitor está equipado Pitch control.



Botão	Descrição	Painel Frontal	Controlo Remoto
PLAY/PAUSE	Para começar a reprodução do CD. Pause é para parar.		
STOP/EJECT	Pára a música. Ejecta o CD (Só se este tiver em modo Stop).		
Pitch Control	Para aumentar ou diminuir a velocidade de reprodução.		
ESP	Memória anti-choque. Durante 40 segundos.		
UP/CUE Skip	Pressione para mudar para a próxima música. Pressione um pouco mais (>0,7s) para avançar na música. Modo Play: A música seleccionada começa automaticamente. Modo Stop/Pause: A música seleccionada não começa automaticamente. Program mode: Permite passar para a próxima música.		
DOWN/ REV Skip	Pressione para mudar para a música anterior. Pressione um pouco mais (>0,7s) para recuar na música. Modo Play: A música seleccionada começa automaticamente. Modo Stop/Pause: A música seleccionada não começa automaticamente. Program mode: Permite passar para a música anterior.		
FOLDER Skip	Pressione para mudar para a próxima música. Modo Stop : para escolher a próxima pasta Modo Program: para escolher a 1ª musica da próxima pasta. Modo Play: para escolher a 1ª musica da próxima pasta.		